Cover page: I think that the term 'animation' is missing in the English title of the manuscript, but seeing that the English title differs from the one I received in the official document this might simply be an error (I think the title 'Sign Language synthesis from AZee expressions with an animation system of decreasing granularity' is more informative)

P25: The title of Section 2.1.2 stands alone at the bottom of the page

P26: there are 3 occurrences of "An Score". I assume "A Score" would be more appropriate (unless not pronounced like the word score). I was actually not sure what Score meant in this context, as it seems more like a description than a metric (I suppose it is reminiscent of scores in music, but still think that a formal definition would benefit the reader).

P27: a recrusive -> a recursive

P31: in in SL synthesis

P32: "rig(add" -> "rig (add"

P41/43: limitations of IK methods are presented in Figure 2.28, however this figure is difficult to understand given that it is not detailed in text (p41 only mentions that classical IK techniques struggle with a number of situations). I think the manuscript would benefit from a short paragraph describing these limitations, and linking them to Figure 2.28.

P42/43: Figures 2.26, 2.27, 2.28 too small and difficult to read

P48: "animations(figure" -> "animations (figure"

P62: lingusit -> linguist

P63: crate -> create

P63: "Figure 2.53 visualizes this flattening process shows the flattened version of …" -> strange sentence (two verbs)

P63: heirarchy -> hierarchy

P64: for each of the frame -> for each of the frames

P65: sentence starting with "Even though this approach allows a better coverage" -> strange sentence, might be missing a clause (sentence does not seem to be finished)

P70: didn't -> did not (formal)

P76: "hands(a change" -> "hands (a change" / "eyebrows(a change" -> "eyebrows (a change"

P78: "Top optimize" -> "To optimize"?

P80 (Figure 3.12): inter-subjecitivty -> inter-subjectivity

P81: "The newer system demonstrates improved constraint satisfaction" -> the paragraph should be reporting the actual values then, for transparency.

P142: "using pose estimation techniques 6" -> not sure what the 6 is (Figure ?)

P 144 (Figure 4), this figure is too small and impossible to read, consider breaking down into small separate figures?

Figures 4.1, 4.4, 4.6, 4.8, 4.9: these figures are difficult to read (text is too small, and it is therefore difficult to understand what the different blocks correspond to)

Figure 4.6: this figure appears before figure 4.3

Figures 5.2 & 5.3: these figures are too small to read

P 104: inights -> insights

Table 5.2: the poses are difficult to compare given that they are not seen from the same angle

P 106: capturing thte nuances -> capturing the nuances

P 106: "Similarly, while the integration of pose correction into SL synthesis in out animator, it also introduces new challenges." -> sentence seems to be missing a verb

P 107: "alternative A.6" -> "alternative (see Appendix A.6)" ?

P 107: "could be studied further improving the the learnt pose prior" -> "could be studied further to improve the learnt pose prior"

P 110: "A few action units were not added 6.2 since" -> not sure what the 6.2 is for (Figure or Section ?)

Figure 6.3: the differences in AY are extremely difficult to perceive (especially as the last one also has variations in color). It might help the reader to mention what the different AUs (or blendshapes) are for each image, to know what differences to expect.

P 122: previosu -> previous

P 122: "Chapter 6 presents integration of facial expressions in The chapter" -> missing part of the sentence, before 'The chapter'

P 124: doesn't -> does not (formal)

P 124: "Thus. while a common space" -> replace '.' by ',' (or missing part of the sentence?)